



Associées
et Associés
Providence



Contre la traite des êtres humains

Chères Associées et chers Associés Providence

Chaque année, le 8 février est célébré comme la journée mondiale de prière et de réflexion sur la traite des êtres humains. Je profite de cette occasion pour partager avec vous à propos de ce fléau qui gangrène notre société actuelle car, cette pratique porte atteinte à la dignité humaine des femmes et des enfants en



particulier. La Déclaration Universelle des Droits de l'homme du 10 Décembre 1948 stipule en substance que « tous les êtres humains sont nés libres et égaux en dignité et en droits » (article 1er) et que « le respect des droits humains et de la dignité humaine est le fondement de la liberté, de la justice, et de la paix dans le monde ». La traite des êtres humains est un phénomène complexe et délicat dont très peu de personnes connaissent l'ampleur et la portée dans notre société aujourd'hui. Le silence surprenant sur les cas de traite fait état de l'ignorance du phénomène. D'où la nécessité de rompre le silence pour dénoncer les injustices de la traite humaine.



Le Protocole de Palerme qui est un instrument de base dans la lutte contre la traite des personnes, a pour but essentiel de prévenir, réprimer et punir la traite des personnes en général, et en particulier celle des femmes et des enfants, mais aussi, de protéger et d'aider les victimes, lesquelles sont d'une vulnérabilité sans équivoque. L'article no 3a du Protocole sur la traite définit la traite des personnes comme *« le recrutement, le transport, le transfert, l'hébergement ou l'accueil de personnes, par la menace de recours ou le recours à la force ou à d'autres formes de contrainte, par l'enlèvement, la fraude, la tromperie, l'abus d'autorité ou d'une situation de vulnérabilité ou par l'offre ou l'acceptation de paiements ou d'avantages pour obtenir le consentement d'une personne ayant autorité sur une autre personne aux fins d'exploitation. L'exploitation comprend,*

au minimum, l'exploitation par la prostitution d'autrui ou d'autres formes d'exploitation sexuelle, le travail ou les services forcés, l'esclavage ou les pratiques analogues à l'esclavage, la servitude ou le prélèvement des organes »¹.

Par ailleurs, il faut dénoncer ouvertement la traite en tant que crime contre l'humanité. C'est une véritable forme d'esclavage, malheureusement toujours plus répandue, qui concerne tous les pays, y compris les plus développés, et qui touche les personnes les plus vulnérables de la société : les femmes et les jeunes filles, les enfants, les personnes handicapées, les plus pauvres, celles qui sont dans des situations de décomposition familiale et sociale. Le Pape François, touché par ce fléau, nous exhorte en disant que « Le travail de sensibilisation doit commencer chez nous, partir de nous-mêmes, car ce n'est qu'ainsi que nous serons capables, ensuite, d'éveiller les consciences de nos communautés, en les encourageant à s'impliquer afin qu'aucun être humain ne soit plus victime de la traite. »

Nous, comme chrétien, chrétienne, religieuse et Associées, Associés Providence, il faut du courage et de l'honnêteté, quand, dans le quotidien, nous rencontrons ou avons affaire à des personnes qui pourraient être victimes du trafic d'êtres humains, ou quand nous devons choisir d'acheter des produits qui peuvent, en toute vraisemblance, avoir été fabriqués par l'exploitation d'autres personnes. Notre écoute contemplative peut être d'une grande aide auprès des victimes, car, nous voulons nous engager pour rendre ce monde plus juste.



Faisons nôtre le message que le Pape François a diffusé exceptionnellement par deux tweets pour la journée de la prière et de réflexion sur la traite des personnes.

« Avec un esprit miséricordieux, accueillons les victimes de la traite et ceux qui fuient la guerre et la faim. » écrit-il dans son premier tweet diffusé dans la matinée, avant de partager un second message: « Nous ne pouvons pas rester en silence devant la souffrance de millions de personnes dont la dignité est blessée. »

Ensemble, prions particulièrement en ce mois de février pour les victimes de la traite, les femmes et les enfants et pour la justice sociale dans le monde car toutes ces personnes ont droit au respect de leur vie et de leur intégrité physique et morale, et elles doivent bénéficier de garanties judiciaires. Elles doivent, en toutes circonstances, être protégées et traitées avec humanité, sans aucune distinction de caractère défavorable.

Providence de Dieu, nous vous remercions pour tout!



Hortense Demia-Mbailaou, s.p.

Coordonnatrice générale AP

¹. Protocole additionnel à la convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants, art. 03, al. a), Palerme, 2000.

Dans ce numéro:

Lettre de la coordonnatrice générale AP 1
Famille Providence 3
Nouvelles 8
En nous avançant sur le chemin... 22
Pour nous joindre 24



Famille Providence

HOMMAGE À MARIE-ROSE ST-AMANT, S.P.

Décédée le 27 décembre 2018

Le 22 septembre 1933 à Saint-Tite, sœur Marie-Rose St-Amant naît la deuxième d'une famille de 12 enfants. Sa vocation religieuse croît sous l'influence des sœurs qui lui enseignent, notamment au cours de ses études secondaires au couvent des Sœurs de la Providence. Elle entre au postulat le 17 novembre 1952, prononce ses vœux temporaires le 19 novembre 1954 et ses vœux perpétuels le 19 novembre 1957.



Dès ses premières années de jeune professe, sœur Marie-Rose poursuit sa formation d'infirmière à l'Hôpital général du Christ-Roi à Verdun, jusqu'à l'obtention d'un baccalauréat à l'Institut Marguerite d'Youville, affilié à l'Université de Montréal, et se spécialise en obstétrique. Durant ses trois ans de vœux temporaires, elle a travaillé en pédiatrie à Verdun puis en 1962, elle est devenue responsable en obstétrique à l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal.

Sœur Marie-Rose quitte le Québec en 1963 pour l'Amérique latine. Elle se prépare au préalable et se rend à Mexico pour l'Étude de la culture latino-américaine. Son premier ministère sera à l'Hospital Vecinal à Comodoro ➡

Famille Providence

Rivadavia, en Argentine. Elle assume diverses tâches : responsable en obstétrique de 1964 à 1969, directrice du cours pour les infirmières auxiliaires de 1969 à 1977 et directrice du foyer de personnes âgées durant l'année 1977-1978.

Elle exerce un excellent leadership à travers ses divers ministères. À Caleta Olivia, elle anime la catéchèse pour la Confirmation et prend une part active dans le mouvement Caritas. Pendant sept ans, elle se dévoue dans la catéchèse familiale dont elle reconnaît la valeur et l'efficacité au sein des familles. Durant son séjour à Caleta Olivia est né le mouvement des Associées et Associés Providence. Elle contribue avec ses sœurs à maintenir le feu sacré de cette nouvelle initiative, qui de fait, est un vibrant témoignage pour maintenir vivante une Église qui se prend en main.

Sœur Marie-Rose termine son périple en Amérique du Sud à Santiago au Chili. Ayant suivi un cours de perfectionnement à l'Institut de formation humaine intégrale à Montréal, de 1989 à 1993, elle accompagne des personnes et des groupes selon le processus d'actualisation des forces vitales humaines.

Sœur Marie-Rose ne songe pas à s'asseoir sur ses lauriers. Les faits le disent. En 1993, c'est en Afrique, au Cameroun, qu'elle ira exercer son charisme missionnaire. Directrice de formation, elle accompagne des aspirantes à la vie religieuse ainsi qu'une sœur à vœux temporaires. Elle œuvre dans un petit village de 1000 personnes situé en brousse qui est même parfois impossible à atteindre pendant la période des pluies.

Elle travaille en parallèle avec les Associées et Associés Providence et éprouve de grandes satisfactions à voir

grandir ces personnes tant sur le plan psychologique que spirituel. Toutefois, il lui importe de relever les défis que représentent les différences de cultures et de valeurs. « J'essaie de communiquer au mieux l'esprit de Mère Gamelin. Pour cela, il faut un patience et connaissance pour transmettre la spiritualité Providence à celles qui s'interrogent sur leur appel vocationnel, » dit-elle.

Le retour de sœur Marie-Rose au Québec après quelques 22 ans au Cameroun et 30 ans en Amérique latine illustre une œuvre digne d'éloge.



À Comodoro Rivadavia



Avec les Associés en Argentine



Au Centre international Providence lors d'une Mission-causerie



Avec les Associés Providence au Cameroun

Famille Providence

Tu as marché sur de longues routes.
Tu as défié l'intempérie, les doutes.
Elle a du prix, cette rude ascension;
Tu l'apprivoises et c'est là ta passion.

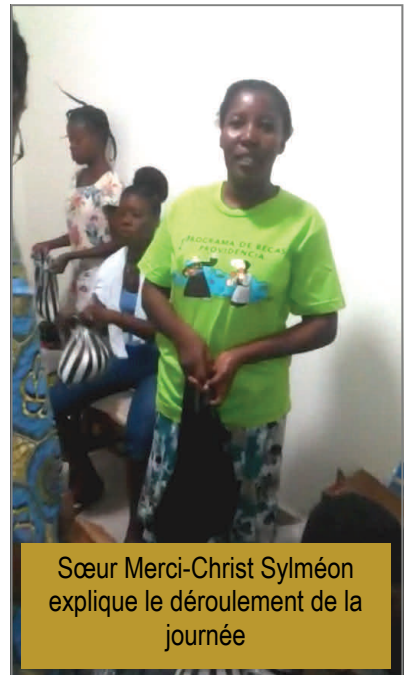
Sœur Marie-Rose, ton zèle est une flamme qui te consume tout au long de ta vie. Tu es de celles qui, depuis 175 ans, ont bâti sur le roc notre Église. Voilà ton héritage. Sœur Marie-Rose est décédée le 27 décembre 2018.

Sœur Annette Aspirot, s.p.

Nouvelles

« J'ÉTAIS MALADE ET VOUS M'AVEZ VISITÉ » OEUVRE AP & SP À TORBECK, HAÏTI PROVINCE ÉMILIE-GAMELIN

Dans le cadre du Jubilé du 175^e anniversaire de la fondation de la Congrégation, les sœurs de la communauté locale de Sainte-Véronique, Torbeck, au sud d'Haïti, ont mis dans leur planification des célébrations du Jubilé, une activité de présence auprès des personnes malades de la paroisse. Le dynamisme de notre fondatrice continue de nous inspirer et en ce temps de reconnaissance des bénédictions du Seigneur pour ce qui a été réalisé au



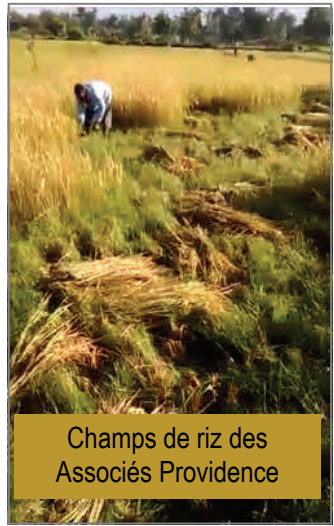
Sœur Merci-Christ Sylméon explique le déroulement de la journée

cours des années, nous choisissons de nous faire présentes à un groupe de personnes vulnérables pour qui la vie est un défi quotidien.

La date choisie a été le 20 janvier 2019. L'objectif fixé par les sœurs de la communauté locale était de rejoindre 45 personnes dans une visite amicale en prenant le temps d'apporter quelques paroles de réconfort et de prier avec les malades. Il était aussi prévu que chacune et chacun reçoive un paquet dans lequel on trouverait du riz, de l'huile, du sucre, des pâtes alimentaires et du savon.

Les Associées et les Associés Providence exercent ce ministère régulièrement et c'est avec enthousiasme qu'ils acceptent d'apporter leur contribution à ce mini-projet. Vendredi, 18 janvier à 4 heures de l'après-midi, dans une atmosphère de joie, plusieurs Associées et Associés se présentent à notre résidence où nous vivons un travail de collaboration pour la préparation des paquets que nous apporterons dans les familles.

Dimanche, après la messe, des équipes sont formées. Les Associés se partagent les différents secteurs de la paroisse et ils ont en mains une liste des personnes désignées. ➡



Champs de riz des Associés Providence



Riz et autres denrées sont emballées pour les plus démunis

Chaque groupe reçoit la mission d'aller semer la joie et l'espérance là où la vie est plus difficile à cause de la maladie. Dans chaque famille, l'accueil reçu est sympathique. Chaque personne malade témoigne de sa foi, de l'acceptation de sa situation parfois assez pénible; sur les visages, nous lisons de la sérénité et de la confiance malgré la souffrance. Le soin d'un membre âgé ou malade demeure la responsabilité de la famille. On sait faire une place à un parent malade et ce dernier vit de la reconnaissance face à ceux et celles qui lui prodiguent les soins nécessaires à son état physique.

La route est longue avant de rejoindre chaque personne dans son milieu. Le calme de la campagne, les espaces tranquilles, la beauté de la nature, la présence de jardins m'amènent à contempler la Providence à travers la vie de ce peuple simple, bien vivant et qui a su se relever après chaque catastrophe naturelle.

Comme Mère Émilie Gamelin en son temps, nous sommes parties panier au bras pour distribuer ce qui peut donner du réconfort pour l'âme et le corps. Dans cette expérience, chacune de nous a été fière de se faire Providence en vivant la proximité avec ceux et celles qui nous ont aidées à faire grandir en nous la compassion.

En faisant le bilan de cette activité, nous constatons que 62 personnes furent visitées par la charité compatissante des filles de Mère Émilie Gamelin et des Associés Providence de la paroisse de Saint-Véronique.

Providence de Dieu je vous remercie de tout.

« J'ai prié pour que vous aimiez toujours les pauvres »

SOUPER BÉNÉFICE
EN APPUI À L'OEUVRE AP À TORBECK, HAÏTI
PROVINCE ÉMILIE-GAMELIN



Dans le cadre des activités prévues pour la levée de fonds pour la construction d'une boulangerie-pâtisserie communautaire à Torbeck, Haïti, des Associées

Providence aidées par les novices Daveline Livert, Nathalie Jean-Philippe et Valencia Pierre, ont préparé un souper bénéfique dans une belle ambiance conviviale au restaurant El Tio Luis, à Valleyfield (Québec), le 26 janvier dernier.

Nous avons pu compter avec la présence de toute l'Équipe de leadership provincial, de sœur Hortense Demia-Mbailaou, coordonnatrice générale du Mouvement AP, sœur Annette Noël, secrétaire générale de la Congrégation, ainsi que quelques autres sœurs de la Providence, employées du Centre international Providence, familles et amies, ont complété ce beau groupe.

Au menu, depuis les hors d'œuvres jusqu'au dessert, tout a été cuisiné avec amour et selon les recettes traditionnelles haïtiennes. De cette façon, les invités ont pu goûter à



différents saveurs venant de ce beau pays. Nos sœurs novices nous ont également présenté une danse et un chant traditionnels, ainsi qu'un témoignage touchant.



La soirée a été une belle occasion pour faire connaître Émilie Gamelin, les Sœurs de la Providence et le Mouvement des Associées et Associés Providence. Les personnes présentes qui apprenaient l'existence de la Famille Providence et de sa fondatrice, Émilie Tavenier-Gamelin, se sont montrées très



intéressées à en savoir davantage ainsi qu'à continuer à nous encourager lors de nos prochaines activités bénéfiques pour compléter le projet de construction d'une boulangerie-pâtisserie à Torbeck, Haïti.

Ce fut très certainement un très beau défi pour nous toutes, mais également un moment privilégié que nous

avons passé ensemble aidant à construire la Mission Providence.

Nous sommes très reconnaissantes envers toutes les personnes qui ont aidé à ce que cette soirée soit un moment de joie et de générosité au bénéfice de l'œuvre AP en Haïti, à la suite d'Émilie Gamelin, notre guide et inspiratrice.

Veuillez noter que d'autres activités sont prévues cette année et nous vous communiquerons plus de détails dès que possible. Merci beaucoup et à bientôt!

Hélène Chèvrefils, Brigitte Martin et Nadia Bertoluci
Amie et Associées Providence

**DE JOYEUSES TABLES DU ROI
AU COMEDOR EMILIA GAMELIN, SANTIAGO, CHILI
PROVINCE BERNARDA MORIN**



Le 15 décembre a eu lieu au Comedor Emilia Gamelin la traditionnelle Table du roi pour Noël, organisée par des bénévoles de cette œuvre, les sœurs de la Province et les Associées et Associés Providence.

L'animation de l'évènement a été assurée par Jorge Alfonso Iturra et Alejandra





Valdés, des Associés Providence des communautés Emilia Gamelin pour l'un et Santa Clara pour l'autre.

Il y a eu deux représentations artistiques, puisque Nicolás Silva, qui appuie cette œuvre à laquelle il collabore aussi tous les jours, a interprété un répertoire de chansons connues. L'ensemble musical « Bravas de la Cueca », un groupe de chanteurs et danseurs de style brava cueca urbain, a aussi fait une prestation et fait participer de nombreuses personnes présentes.



Les communautés d'Associées et d'Associés Providence de la zone centrale ont collaboré à cette célébration, soit Maipú, Santa Clara, San José, Santa Rosa et Emilia Gamelin, qui ont apporté leur soutien aux bénévoles, ainsi que les sœurs, pour la préparation de la nourriture et pour le service à nos frères sans-abri.

Grâce à un montant tiré de la collecte de fonds initiée par le groupe de bénévoles qui a organisé un bingo en décembre, de délicieux gâteaux aux fruits ont été confectionnés à la Province. Le produit de la vente a permis de faire don de chaussures neuves à chaque usager de la salle à manger, ce qui signifie qu'un total de plus de 100 paires de chaussures ont été remises.

Nous avons aussi apprécié la présence d'un groupe de représentants de la résidence Nuestra Señora de los Dolores qui ont donné des chaussettes à chaque invité.

Sœur Jaquelina Juárez, secrétaire provinciale, était présente et a remercié pour le grand engagement et les efforts de ceux qui étaient impliqués dans cette célébration, adressant aussi des bons mots à nos frères et nos sœurs sans-abri et pour l'excellent travail effectué par notre sœur Ana María Montenegro, qui a été chaleureusement applaudie par tous.



Bureau des communications, Province Bernarda Morin

**LES ASSOCIÉES ET ASSOCIÉS PROVIDENCE
ONT PARTICIPÉ À LA RENCONTRE PROVINCIALE ANNUELLE
Linares, Chili - Province Bernarda Morin**



Du 3 au 6 janvier, le Mouvement des Associées et Associés Providence (AP) du Chili a tenu sa rencontre annuelle, qui a eu lieu cette année au Collège Providence de Linares. Plus de 80 personnes se sont déplacées à cet endroit.

Plusieurs de nos sœurs ont participé: sœur Ana Georgina Rozas, conseillère provinciale, sœur Herna Astorga, sœur Claudia Vargas, sœur Gooldye Fuentealba, sœur Teresita González, sœur Hortensia Tapia, sœur María Angélica Alvear, sœur Teresita Alcayaga, sœur Ana Teresa Araya, et sœur Ema Maureira. Au Chili, comme dans les autres provinces, de nombreuses Sœurs de la Providence jouent un rôle clé en tant qu'accompagnatrices des différentes communautés AP du pays.



© PROVIDENCIATV

Notre supérieure provinciale, sœur María Antonieta Trimpay, n'a pas pu y assister, mais depuis Santiago elle a envoyé, au nom du Conseil provincial, ses salutations et a exprimé sa profonde gratitude aux AP pour toute la collaboration reçue en faveur de la Mission Providence. « (Nous voulons) remercier les Associées et les Associés Providence pour leur engagement et leur généreux dévouement », a-t-elle écrit, invitant chaque AP à continuer à vivre « la créativité dont nous parle notre Charisme : « une créativité au service des défis du monde actuel ».



© PROVIDENCIATV

Jours d'union et de joie

La communauté de Linares, hôte de la rencontre, a commencé le troisième jour en remerciant pour leur





participation celles et ceux qui étaient présents et qui, avec des efforts, de l'espoir et de l'enthousiasme, ont voyagé sur plusieurs kilomètres pour vivre ces jours de joie, unies et unis par la foi et par l'héritage de nos fondatrices et pionnières, Mère Émilie, Mère Bernarda et Mère Joseph.

Comme chaque année, il y avait différents ateliers de formation, qui à cette occasion ont été donnés par le père Fernando Macías, C.M. (Thème : « La sainteté dans la spiritualité Providence »), madame Bárbara Barros, professeure de religion

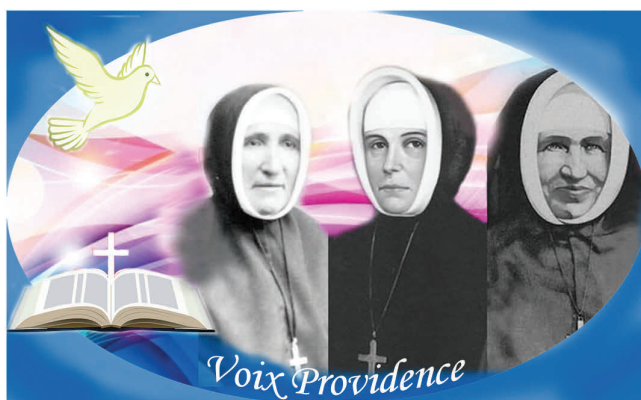
et de philosophie au collège d'accueil (thème :

« Bienheureuse Providence ») et madame Ema Benítez Valdivieso, directrice du même collège (thème : « Les merveilles de la Providence de Dieu »).

« C'étaient de belles journées où nous avons pu partager et échanger sur des expériences afin de renforcer notre engagement en tant que membres de la grande communauté des Associées et Associés Providence du Chili », a déclaré la communauté AP de Linares.

Nous avons confiance que Dieu Providence et Marie Mère des Douleurs béniront chaque personne et les communautés AP au cours de cette nouvelle année. En tant que Province, nous vous remercions de donner vie au Charisme et à la Mission Providence dans chacune de vos localités.

Source et images: Communications du Collège Providencia de Linares et de la communauté AP de Linares.



Suivez les réflexions spirituelles hebdomadaires de la Famille Providence sur: <http://providenceintl.org/>

FAITS SAILLANTS SUR LES ASSOCIÉES ET ASSOCIÉS PROVIDENCE PROVINCE MOTHER JOSEPH

Les Associées et Associés Providence (AP) sont des femmes et des hommes bienveillants de tous les milieux qui désirent partager la Mission et la spiritualité Providence sans devenir des religieuses ou religieux consacrés. Les AP et les Sœurs de la Providence se réunissent en communauté pour un partage mutuel de la foi, la prière et la réflexion, des ateliers, des retraites, des rassemblements communautaires et en tant que collègues dans le ministère. Ils se soutiennent et s'encouragent les uns les autres à vivre la Mission de Jésus-Christ.

Voici quelques faits saillants de la Province Mother Joseph :

- ❖ Octobre 2018 a été tout un mois d'accueil de nouveaux associés. Colleen Simmonds, Kathleen Schlicht et Olive Wilkins ont été reçues au cours de la messe à Mount St. Joseph, Spokane, état de Washington, le 7 octobre. Tim et Lana Pham ont été accueillis le 20 octobre à la résidence St. Joseph, à Seattle .



Les nouvelles Associées Providence Colleen Simmonds, Olive Wilkins et Kathleen Schlicht célèbrent lors d'une réception à Spokane.



Sœur Clare Lentz (centre), accueille Lana et Tim Pham, les nouveaux Associés Providence, à Seattle.

❖ Roberta Sample a toujours été une AP spéciale, étant la première Associée

Providence présentée en 1976; elle a ouvert la porte à plus de 250 associés à travers la Province Mother Joseph. Le 10 octobre, elle a été reconnue par la fondation Quilts of Valour à Gresham, en Oregon, pour une autre distinction : ayant servi comme infirmière dans l'armée dans les années 1960, Roberta a reçu une courtepointe cousue à la main en l'honneur de son service, à titre de rappel de l'appréciation de ses compatriotes et de notre gratitude envers les militaires ayant servi comme elle l'a fait .



Roberta Sample, AP

❖ Les Associées et Associés de Portland/Vancouver savent faire la fête! Les membres de la communauté locale des Sœurs de la Providence, des Compagnes, des Associées, Associés et des Amies et Amis se sont réunis le 28 octobre au Centre médical Providence St. Vincent, à

Portland, pour le souper annuel de remerciement. C'était une soirée de gratitude, avec de l'excellente nourriture et de l'information sur le travail en immigration des *Legal Services for Catholic Charities* (Services juridiques des organismes de charité catholiques) - pour lesquels ils ont amassé cinq cent dollars en « passant le chapeau ».

Caritas, hiver 2019

En nous avançant sur le chemin...



Ella Mae Kirby Pitre, une fidèle Associée Providence depuis 30 ans, est décédée le 10 novembre à l'âge de 86 ans.

Elle était une militante et une bénévole infatigable pour la communauté. Elle était active à l'église catholique St. Mary, de Seattle, où elle a été membre du tout premier conseil de fabrique. Elle faisait du bénévolat à la Banque alimentaire St. Mary. Elle était membre de longue date de la Société de Saint-Vincent de Paul. Elle a également été membre fondatrice autant des Dames auxiliaires des chevaliers de Pierre Claver section 218 que des Dames de Grâce de Notre-Dame d'Afrique Chapitre 38.

En plus de son travail bénévole dans la communauté, Ella a laissé une marque indélébile en tant que assistante secrétaire de l'école Franklin High School à Seattle. Au cours de ses trente ans au sein du personnel, elle a été considérée par l'Association et Fondation des anciens comme la matriarche de Franklin High School.

On a décrit Ella comme une femme attentionnée, généreuse et forte, qui était une seconde mère pour beaucoup. Dans son temps libre, elle aimait la pêche, le jardinage, la couture et le crochet.

Née le 28 septembre 1932, à Prescott, en Arkansas, fille de John et Rosezena Kirby, Ella était la septième de neuf enfants et de trois enfants d'un second lit. Elle était l'épouse bien-aimée de son mari depuis 62 ans, Edgar Pitre, et la mère de ses fils Edgar, Jr. (Sharon), Lawrence (Yun), Tillman (l'ayant précédé dans la mort) et Keith. Elle laisse également sept petits-enfants, un arrière petit-enfant et sa sœur Orene Kirby Scott.

Les funérailles ont été célébrées le 17 novembre à l'église catholique St. Mary, à Seattle.

Caritas, hiver 2019

**Bientôt
disponible!**

Dans un esprit d'unité avec le Mouvement des Associées et Associés Providence, nous travaillons sur un projet d'un T-Shirt dans les trois langues officielles de la Congrégation et dont le but est de faire la promotion du Mouvement AP ainsi que des levées de fonds pour les différentes causes qui vous tiennent à cœur.

Prix et autres détails : Brigitte Martin, AP
(brigmart26@gmail.com)

T-shirt AP

Sœurs responsables et/ou liens auprès des Associées et Associés Providence

Province Bernarda Morin (Chili, Argentine) :

Rebeca Rosa Malhue Olguín, s.p. - rebecarmo@gmail.com

Province Émilie-Gamelin (Québec) :

Berthe-Alice Collette, s.p. - bac5864@yahoo.fr

Province Émilie-Gamelin (Haïti) :

Valiette Messeroux, s.p. - valiettem@yahoo.fr

Province Holy Angels (Ouest canadien) :

Christina Wong, s.p. - wongsp@gmail.com

Province Mother Joseph (États-Unis, El Salvador et Philippines) :

Jo Ann Showalter, s.p. - joann.showalter@providence.org (anglais)

Josefina (Josie) Ramac, s.p. - josie.ramac@providence.org (espagnol)



Bulletin des Associées et Associés Providence

Éditrice: Hortense Demia-Mbailaou, s.p.,

hdemia@providenceintl.org

Révision: Annette Noël, s.p., Kathryn Rutan, s.p., Berthe-Alice Collette, s.p.,

Claudette Chénier, s.p., Nancy Arévalo, s.p. et Laura Bolivar

Impression: Centre international Providence

Édition et infographie: Nadia Bertoluci, AP

Traduction: Alice Tanguay, Laura Bolivar et Richard Dumont

Pour nous joindre: nbertoluci@providenceintl.org

12055, rue Grenet
Montréal (Québec)
Canada H4J 2J5
Tel.: (514) 334-9090
Fax: (514) 334-1620

<http://providenceintl.org/>



[SP International-Internacional](http://providenceintl.org/)